Vol 5 No. 1322
Wednesday November 15, 1911
Entered at Vancouver, B.C. P.O. as second class matter

Tairiku Nippo
THE CONTINENTAL DAILY NEWS

明治四十四年十一月十五日
第一千三百二十二號（水曜日）
（加奈陀郵政院認可）

大陸日報

THE Continental Daily News
PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY.
124 Gore Ave. Vancouver, B. C.
P. O. D. 1960, PHONES (3066 3024)
PUBLISHED BY Yasushi Yamazaki
發行兼編輯人 山崎寧

物價表
全 味噌 廿上 全
椎茸 奈良漬 胡麻 辛子
かつを 味淋粕
白玉粉 高野豆腐 わかめ
切鰑 いりこ かつを節
松茸水煮 筍水煮 鮑水煮
海苔佃煮 福神漬 えび水煮
うど水煮

本日着電

東洋電報

◉**米國出兵（準備）**（北京） 米國が比律賓に駐屯せる陸軍を急激に動員せんとする事は支那の現狀に向つて仲裁を試みるが爲めなるも其結果は重大なる騷擾を惹起するに至る可しと信ぜらる、而して若し米國が此仲裁を開始するとせば列強を代表して之を遂行すべく義和團當時の如く列國の聯合軍を組織する事無かる可し、報ずる所に由れば米國は目下一万の陸軍を支那に上陸せしむる準備中なるが當地の外國人は斯くの如き少數の人員にては此時局に對するに充分ならずと評し居れり

◉**陰昌殺害**（北京） 本日聆する所に由れば陰昌將軍は袁世凱に對して輕蔑的の言語を弄したる爲め袁の同類より北京に於て射殺されたりと云へり

◉**漢口猶激戰**（上海） 革命軍は本日漢口の官兵に向つて攻擊を開始し上流地方より參加せる新兵と共に猛烈なる戰鬪を繼續し既に市街の外圍に迫り居りて官兵の損害非常なり

雜報

◉**巴峽運河開通期** 巴奈馬運河は千九百十五年一月一日に正式開通の事に確定され居れるが華府なるエフ、シー、ベッツ少佐よりニウ、ヲルレアンスなる移民並鐵道事務のプログレッシーヴ、ユニヲン委員會々頭エル、イー、ベントレー氏の許に昨日到達したる情報によれば船舶の航行は右期日以前より開始さるべしとの事にして即ち邦か文面には運河使用は正式開通に先ちて出來得る限り速かに開始さるべき方針なることを貴下に通報するやう予は陸軍卿より訓令を受けたる次第なるが現狀より推すれば遂にイスミアン運河委員會々頭及び同技師長が聲明したる如く千九百十三年の終り頃には實現を見るに至るべきが如し云々とありたりと

◉**ヒンヅー聯隊組織說** 西部巡視を終りて昨日ヲタワに歸着したる加奈陀陸軍大臣サム、ヒユース氏の聲明したる所によれば遠からず西部地方に於て加奈陀に定住したる外國人の間より二個聯隊を新に組織すべき方針なりとの事にして氏は今回ウイニペッグに立寄りし際市長サンフヲード、エヴァンス氏と會見し加奈陀人を士官として西班牙ガリシア人の聯隊を組織することに就き商議する所あり又晚香坡にはヒンヅーの聯隊を作らんとの希望あり共に政府は充分の詮衡を爲すべきがヒンヅー聯隊に關しては當地デー、シー、ヲー、アール第六聯隊のハルム少佐、第七十二ハイランダー隊のゴッドソン、ゴッドソン少佐共に大に贊意を表し居りて當地には以前英國軍隊にて士官たりし東印度人多數にあり勳章を受け居る者も尠少ならざる有狀なるが唯だ練兵の場所に差支を生ずることなきやを憂ひつゝあり目下ハイランダー隊の如きも適當の場所を得難き爲に臨時費用を支出してホース、ショー、ビルヂングを借用し居る次第なりと云ふ

◉**加奈陀の軍艦購入** 昨日の倫敦來報によれば裝甲巡洋艦アブツカー號は本月二十五日頃マルタを發航する由にして同艦は千九百年の建造に係り排水一万二千噸今回加奈陀政府に賣却されたりとの說あり猶其の速力は二十一節にしてクレッシー號、ボーグ號等と同型の新式艦なりと云ふ

◉**運輸會社新設** 鐵道總圍六万五千哩に渉り世界の大都市殆ど至る所に事務所を開設し居るアメリカン運輸會社は濠洲及び東洋方面の取引を見込んで今回當市に支社開設の事となり愈々來月一日より事務開始の運びとなりたるが晚市を門戶として該方面の取引は年々數百万弗の多額に達すべく猶支社設立の準備はミゾウリ河以西總支配人なるデンヴアーのアール、イー、エム、カウイー氏、太平洋區域監督なるポートランドのイー、エム、ウイットル氏等昨日來晚して悉皆完了を告げ新事務所は西ヘステングス街七二八と決定し同時に猶同社は送金事務及び旅客小切手等をも取扱ふべしとなり

◉**水野總領事の榮轉** 紐育駐在總領事水野幸吉氏は今回北京大使館一等書記官に榮轉せる旨昨日矢田領事に電報ありたりと

◉**馬鈴薯優勝祝賀會** 曩に紐育の共進會に出品したる當州の馬鈴薯が一等に當選したるよりデルタ商業會議所にては出品人スミス氏の爲に祝賀の宴を張ることに決し猶記念品贈呈のことに一昨夜の會議にて決定せりと

◉**總會は今夜** 加奈陀日本人會の規則修正に關する臨時總會は今夜八時より國民學校に於て開會せらるべし、會員は奮つて出席ありたしと

◉**領事夫妻の旅行日程** 矢田領事は夫人同伴にて今朝八時四十五分發シーピー列車にて東部巡遊の途に就きたるが途中レヂヤイナにてサスカチエワン州首相スコット氏に面會しモントリオル、クベックを經て米國に入りボストン、紐育を經て華盛頓府に至り更に南部諸州を歷遊してポートランドに出で來月廿五日頃歸晚の豫定なりと

◉**電鐵延長希望** ブロードウエイ、イースト進步協會なるもの昨夜ブロードウエイとクラーク、ドライヴ角なるアレキサンドラ學校にて組織を見たるが差當りての重要なる目的はパーク、ドライヴとナ、イモ街中間のブロードウエイに電鐵線路延長の希望を實現せんことに努力するにありと

◉**南晚香坡の學童增加** 南晚香坡にては先月に比し今月は學童若干の增加を來し特にヂエネラル、ウルフ學校の如きは二百八十七人なりしもの三百人となり居りて各學校全體に渉れば先月は二千九百六十九名なりしに今は三千〇三十九名となり居れる由なり

昨夜の强盜

▲東合資會社酒店昨夜强盜に襲はる

昨夜八時半頃ダンレビー街一三一の東合資會社酒店にては四人組の白人强盜に襲はれ現金七十弗程を奪はれたる事あり、今其詳細を聞くに丁度同店には主任嶋田信一及び神山、佐々木の三氏あり、神山氏はカウンターの橫にて帳付けを爲し、嶋田、佐々木の兩氏はストーヴを圍んで世間話しに打興じ居たる折柄、突然二名の白奴手に大形短銃を持ちて押込み外の二名の白奴は同店入口に立ちて往來を警戒し、年若き白奴は先づ短銃を神山氏に差付け『双手を擧げよ』と迫り他の白奴は島田佐々木兩氏に短銃を差付けて其儘にて一步も動くな、動けば打殺すぞ』と頗る沈着き拂ひ入口の內部に突立ちたり、斯くて年若き白奴はカウンターより手を延べてキャッシ、レジスターを開け紙幣、銀貨取混せて七十弗許りを奪ひ、短銃を差向けし儘にて後びさりして先づ若き白奴表に出で、次に親分らしき奴が『汝等が若し直ぐ警察に告げると此短銃で打殺すぞ』と威嚇したまゝ外に出づるや否や四人の白奴はアレキサンダー街を夜暗に逃走し去りたり、嶋田氏は電話にて速かに警察署に急報せるも何だかんだと要領を得ざるより神山氏は警察に驅付けて訴ふる所ありしが暫して警官探偵等十名許り取調べに出張せるも時既に長蛇を逸した後の祭なり、何時もながら警察署の間拔さ言語同斷なり、一般同胞商店は時節柄充分の警戒を怠る勿れ

◉**ボート發見さる** ナ、イモに於て共同にて漁業を營む結城森藏氏が去る土曜日吉田源一郎氏と共にギャソリン、ボートにてスカーを曳てステブストンを出發しナ、イモに向ふ途中暴風に遭ふて怒濤吹雪と戰ふこと十有九時間遂にボートを捨てゝアラスカ通ひのハムボルト號に救助され歸晚するを得たり、然るに昨日午後フロント街七十番のデヴイ氏が領事館に電話を以てテキサダ嶋附近に於て日本人のギャソリン、ボート一隻を發見し曳來り居るを以て心當りの者は申出でられ度しとの旨を通じ來れるが或は結城氏の放棄せるギャソリン、ボートには非ざるか結城氏の共同經營のキャンプは又た雪の爲めに崩壞せり重ね〳〵の災難と云ふべし

◉**五仙で亂暴** 昨日午后二時半パウエル街下村洋食店に泥醉の一白奴來り食事を爲しさて金を拂ふ段になり五仙不足を生じたるより『五仙の不足を仕拂へ』と迫りたるも相手は泥醉して何だ彼んだと文句を並べて仕拂はざるより『不足を持て來たら渡してやる』と白奴の帽子を取りたるが騷動の原因にて白奴は忽ち激怒し砂糖鉢やら皿やらと手當り次第にドーア目掛けて投げ付け窓[illegible]一枚を破壞せる亂暴を働きた[illegible]折柄巡行の警官に引渡した[illegible]今朝警察法廷に於て之れが裁判あり白奴は二週間の禁錮に處せられたりと云ふ

◉**猛獸徘徊の噂** 昨夜十時半頃第四街よりサ、マット街に向ふ電車にて運轉手は車臺の行手に當り明かに一匹の猛獸を看取したりと云ひ猶其附近に獸の足跡を認めたるもあり又もや山猫の出現にはあらずやと今朝邊りキチラノ方面にては非常の噂となり居れる由

◉**公園傍の船火事** ヴイクトリア木材會社所屬の曳船してエス、ボンド氏を船長とするチメイナス號は昨早朝スタンレー公園傍コールハーバーに繫留中失火して大事に立至りたるが自らデッドマンス嶋に乘揚げて全損だけは免れたりし由同船は今より二年前の建造に係り七十一噸、今明日中には滿潮に乘じて引揚着手の筈

島田氏の大演說

（三）

△同胞諸氏に告ぐ

▲日本の近狀

日本將來の發展は如何しても米國の西海岸に向はねばならぬ、又年々增加する人口が五十萬人から最近六十萬人に達する事になつたから、日本の社會では必ず經濟上の變化を要する、其方法は二つある其一は東洋は此等の增殖する人口を日本內地に容れる事が出來ぬ、日本は山多く平地少なく且つ土地が瘦せて之を耕作するには人造肥料を要するのと山林亂伐の結果水害が多く現に東京二十萬の人口が三日間洪水に浸された如き最近の一例である、故に此等の增殖する人口を農業に從事せしむる事は出來ぬから商業本位の人民とするが好いと云ふ議論である、然らば何にせば白耳義の樣に商業國たらしむる事が出來るか、それには各國の船舶を引寄せる爲め港灣に改良を加へて亞細亞と亞米利加兩洲の物產を引寄せて兩大陸間の貿易の衝に當る樣にしなければならぬ、然るに斯く我國民が商業國民として立つとすれば農業者は一概に商工業者となるには相當の年限を要し且教育を要し海外の事情に通せなければならぬ、然も之には國民が非常の努力を要するのは勿論である第二には人口過剩の分を海外に發展せしめよと云ふ議論で之は英國の發展と同樣の方向を取るものである、日本も又之に慣はなければならぬと云ふのであるが、日本は政治的に海外に發展する事は旣に過去の歷史となつて海外の土地を占領する事は六ケ敷い、唯平和的に歡迎されて發展するにある、即ち我過剩の人口を此方法で海外に移す必要がある、からして政治の方針も又此に一致しなければならぬ、然るに日本の新領土たる樺太や朝鮮は米國のオレゴン州位の廣さで旣に八百萬乃至一千萬の人口を有してゐる、滿洲に移民を殖らうとしても我邦の勢力範圍は鐵道線路の兩側のみであつて、全體から云つても文明の程度低く資本と共に勢力を持つて行くの必要があるからして朝鮮や滿洲などに發展しやうとするには政治上の連絡ある者の外は困難であつて且つ特別の資本を要するから一般には適當せぬ、幸に太平洋の西海岸には何等の保護を與へずして十萬の同胞が發展してゐる、故なれば其勞働賃銀が日本の三四倍に當るから如何されても平氣で働らいてゐるからである、然し我同胞は此間に頗る困難を忍んでゐる、白人勞働者の爲に拒絕さるゝのは不利益である如何かして此障害を打破しなければならぬ、日本が海外に移民を出すのは經濟上の要求である、私は故國の事情を考ふるからして米國西海岸に移民を殖るの必要を感じ之を加州の同胞に告げたのであります。

▲反射的に日本へ

私が加州の情態を觀察して之を當地の同胞に告ぐるのは聊か類似の點があるからであります、日本では就學難、就職難、生活難と云ふ三難の聲があつて日本の學校を卒業した者は孰れも方向に迷ふて、又學校に入學するにも東京の第一高等學校が三百名の生徒しか收容する事が出來ないのに三千の應募者がある、東京師範學校が三百人しか入れる事が出來ないのに本年は千七百名の應募者があつた、何れから云つて學校を殖す餘力も無いのである。日本最近の財政は輸入が九億三千萬圓で輸出が五億五千萬圓である其內で中央政府の費用が五億六千萬圓を要するのであるが國力發展とか國民の教育とか云ふ事に支出する金が無い、然も國力を養ふには教育をしなければならぬ、却說日本の就職難と云ふ事に就いて云ふならば新學の學校を卒業した者でさへも窮ちであるが普通の勞働者であれば女で紡績などに働らく者は一日三十五錢位の給料で男が大工などで一日一圓二十錢（東京で）と云ふ位の相場である、之を此國の勞働者に比ぶると丸で御話にならぬのである、此くの如く日本には就學難、就職難、生活難と云ふ三難がある、即ち此三難があるのは我國家の經濟上の發展に不便を來すものである。

御禮廣告

小生儀當地在留中は深厚なる御交情を蒙り且つ出發の際は限りなき御懇情を賜り御高庇の程深謝候今般愈々歸國の途に相向ひ候間乍略儀新聞紙上を以て御厚禮申上候

十一月十五日

[illegible]宗良 宗元

辱知諸君

廣告

定期總會の決議に由り會則修正の爲め來る十五日午後八時より國民學校に於て臨時總會開催候條會員諸君は奮て御列席相成度此段廣告候也

加奈陀日本人會

地所賣買、仲買業
請負業及依托販賣
通辯代書、周旋業
歸化申請手續
各汽船會社切符取扱

[illegible]ストアー街一六三九

博信社

清水虎次郎
何田數郎

電話一〇三四
郵函八一四

ORIENTAL ROOMS.

開業廣告

今回パウエル街崎山球場階上に貸間開業仕り蒸氣暖室バス等總べて最新式の設備仕り候室毎に各一人につき一つ宛のベッドを供し申候間何卒陸續御投宿の程希上候

パウエル街三五三
東洋館
館主 赤澤卯吉

●急告●

北方漁業地（リバースインレット、スキーナ及ナース）方面にて新たに明年度の漁夫供給に關する請負契約をなさんとする人は其契約締結前に篤と御相談申上度重要事件有之候間緊急日本人會本部事務所內スキーナ河臨時協議會へ御出頭被下度候

スキーナ河
臨時協議會
331 Powell St.
Vancouver, B.C.

大陸日報社

名家談叢

清國騷亂と貿易

（某當局者の談）

清國今回の騷亂は彼我の貿易上に幾許の影響を及ぼすべきやは固より今後の發展如何に依るものにて之を豫測し難きも試みに騷擾地一帶に於ける貿易の狀勢を述ぶれば大概左の如し

▲漢口の貨物集散高　漢口は中清一帶に於ける中心市場にして四川（楊子江に依り）陝西の西安（漢水に依り）河南の荊州開封（京漢鐵道に依り）貴州（沅江に依り）湖南（湘江に依り）地方の貨物集散地なる丈けに同地に出入する貨物の數額も大なり昨年度に於ける輸出入物の金額を同年の爲替相場に依り我貨幣に換算すれば

▲輸入
外國貨物　五千六百三十二萬圓
支那産貨物　三千四百二十二萬四千圓
計　九千五十四萬四千圓

▲輸出
外國へ直輸　一千九百三十二萬四千圓
支那の各港へ　八千九百五十一萬二千圓
計　一億八百八十三萬六千
輸出入總計　一億九千九百三十八萬

なるが右支那各港への輸出八千九百餘萬圓の大部分も各港より更に外國へ輸出さるゝなり而して輸入品中最も主なるものは綿糸の八百七十八万圓にして內日本よりの輸入は七百五十万圓に達し次に金巾及びシーチングは四百四十九万圓なり又輸出は左の如し

豆粕	三百四五十六萬	豆類	二百九十六萬
綿	七百三十三萬	獸皮	九百八十三萬
油類	九百七十萬	麻類	二百五十五萬
胡麻子	四百三十六萬	木蠟	二百四十六萬
茶	二千四百十萬	豚毛	百五十一萬

▲打撃の程度　革命軍は占領地の秩序恢復に努めつゝある模様なるも信用制度の破壊に依りて、紙幣の流通停止せられたる以上は同地の貿易は全然中止せられたるものと認めざる可からず又占領地域は今日の處武昌、漢口地方に止まる如くなれども四川、湖南等に至る貿易通路全く杜絶し然かも四川は朝鮮滿洲を合したる面積に三倍大の地域と六千九百万の人口を有する地方なれば此地方への貿易通路の杜絶は彼我貿易上に少なからざる打撃を及ぼすべし然して漢口よりの輸出品中我國に大なる關係を有するは綿にして輸入支那綿の主位を占むるは通州綿なるも之に次ぐは湖南湖北の棉花なり殊に本年印度支那共に不作なるが上に今回の騷亂の爲めに湖南、湖北線の輸出杜絶するときは我紡績業に及ぼす影響少なからざるべし其他苧、麻の如きも湖南、湖北のもの內地に於て可成り使用されつゝあり

▲中清の貿易　更に中清一帶に對する貿易關係を見に我國よりの輸出四千三百卅三萬九千圓我國への輸入二千七百七十四万五千圓にして之を全支那に對する輸出總額七千三百四万一千圓又輸入總額四千四百七万二千圓に對比すれば中清への輸出入共に總額の半ば以上に達するを以て今回の騷亂が南滿事件に類似の狀態に陷らんか我貿易上に被る打撃は北清事變の當時に比して更に甚だしきものあるべし又幸に此騷亂は漢口附近に限らるゝとするも上海に輸入さるゝ貨物は總て上海附近に於て消費せらるゝものに非ずして其大部分は支那ジャンクに依り漢口に運ばれ更に消費地に輸送さるゝものなるを以て上海貿易に對する影響も決して少なからずと觀測さる云々

日本近信

◎海獸獵官營說

此の頃樺太全嶋の觀察を終りて歸京せる園田拓殖局書記官は海豹嶋に於ける海獸の狀態に就き同嶋は領有當時僅々二千頭の來集上陸獸を見るに過ぎざりしが禁獵制を布き保護を行へる結果爾來上陸獸の數は年々一千頭平均の增加を示し本年視察當時の如き四國の保護條約に於ける日本側の陸獸條件たる六千五百頭以上の（條約には仔獸を含みて六千五百頭觀）獸上陸數を見たれば同嶋附近海上に集まり來るものを合すれば概算一萬頭と見るを得べし從つて條約の批准交換と共に何等か適當の方法其の方法は目下の所官營の外なからんが之に依りて自由期間たる五箇年間の陸獵を行ふにて差支なきものと云ふべく緊急勅令の發布其の他農商務省外務の手を離るゝことゝなりし以上は拓殖局の手にて明年より同島に何等かの施設を見るべしと語れり

◎電信事業發展

我國に於ける電信事業は電話事業の擴張ゐ伴ひ著しき打撃を被むるべしと想像せるものありしも昨年度に在りては內地各局所取扱電報通數は發信二千九百十八万五千八百二通、着信二千九百八十二万百九十三通にして前年度に比し發信に於て六分九厘、着信に於て七分三厘の增加を來し無線電報は發信一万四千九百四十九通、着信九千三百八通ゐして是亦前年度に比し發信九割六一着信十割二五の增加を示せり

◎東京會館の設立披露

東京會館と稱する大會堂旅館發起人並に創立委員は日本橋俱樂部に都下各新聞記者を招待し設立の趣意並に設立費其他を發表せり創立委員菊池武德氏は同館の設立敷地として數寄屋橋の內地所を選定し市役所に向ひ是れが交涉を開始し尾崎市長の同意を得たる旨報告し詳細同館設立の目的を說明せり次で澁澤男亦同館設立の理由來歷を述べ了つて立食に移り食後中野武營氏は過般清國觀光團の來遊に際し大阪に於て僅かに四五十名を宿泊せしむべき寢臺附旅館なかりし例を引き痛切ゐ同館の設立を希望せり

耳と目

我國に在留する清國革命黨員は百名內外で其中八十名許りは東京に在住してゐる▲此等黨員の策源地は神田今川小路の或下宿屋で日夜額を鳩めて熟議してゐる而して其首領とも謂ふべきは小石川小日向臺町に住む某と本鄕菊坂に住む某▲彼等は革命の利器たる爆裂彈の製造に腐心してゐる喩培倫と云ふ者を千葉の醫學專門校藥學科に入學せしめたのは其製造法を習得する爲めであつた▲彼等は又兵器と電信暗號を作るとに腐心し徐錫麟、熊成基、余覺成の如きは此の方面に努力し電信暗號の如きは最も巧妙なものださうな▲支那通の早稻田大學教授靑柳篤恒の家では是れまで每週日曜の午前に支那研究會と云ふのを開いて有志の青年を會して居たが平常は僅々十人位なものが時節柄と云ふので此程日曜には忽ち三四十人に爲つた

男女　洋服裁縫
パウエル街四一七
（電話三五七）
芦川助次郎

西洋料理
御席御料理は晝夜に關らず何時にても御注文に應じ申可候
南京料理
當市で最も美しき客室を有し料理は上等の品を選び熟練なる料理人によりて調理致し殊に日本人諸君の御來亭を歡迎仕候間何卒御贔負の程願上候
尚紳士。淑女の爲に特に別室の設備仕り居り候
晚市西ヘスチングス街一三三
電話九三六八
香港樓

オール、ペーパー
各種壁紙　ペイント塗　壁の紙張及上塗しろめかけ
壁紙は米國及加奈陀製とも新なる物を取揃へ候間何卒多少に不拘御用命希上候
東ヘスチング街二一八　ローヤルバンクの隣
壁紙商　エチ　タイ
電話　一四九八

蓄音器
日本レコード
繪はがき
大組寫眞帖
時計
在米記念之章
のぞき目鏡
ファオンテンペン
地球儀
S. YANO 571 W. 159th St., New York.

▲晚市唯一の果物店◀
品が新しくて價の安いは
村上商店
山口縣下特産
いりこ　の特色なり
百斤拾參弗
晚市パウエル街三五〇
村上商店
『電話二四七七』

婦人子供　衣服
○同附屬品
○ボンネット
○きれ地各種
其他日本御婦人向きの品種々取揃へ有之候間御一覽の上多少に拘らず御買上げの程願上度候
舊ドイラスデール跡
ダアビッド
スペンサー
David Spencer & Co.
Hastings St. W. City

◎◎◎◎◎◎ 廣告 ◎◎◎◎◎◎
南京料理並みそば
電話「四〇四二」
杏花樓

うどん　そば
御手輕御料理
パウエル街三三三
山科亭
（電話二七七九）

高等御旅館　相模屋
內外汽車汽船切符取扱
各種勞働口周旋
晚市アレキサンダー街三三三
館主　青木米吉
「電話二二五　郵函一三五五」

通辯飜譯事務
英語夜學校　月、火、水、木、金
自午後七時半至拾時
加奈太銀本第參、四、五
神田グランマ
パウエル街三三五米山旅館內
米國文學士　駿田一三
電話　八七三七

內外食料品一切
日本大工道具一式
瀨戸物金物
宇治銘茶各種
右確實廉價販賣仕候
晚香坡市パウエル街三三三
神戸屋商店
（電話二四三三）（郵函一〇三三）

古物賣買商
新物一切
パウエル街一三八
茅原古物店

●●目錄は御申越次第進呈
●●雜誌　各定期發行
新刊　書籍
●賣藥
雜貨商
內田書籍店
（でんわ一五八一）
S. UCHIDA
357 Powell St. City.

明治精米所
賃つき仕候
晚市西第六街七五八

●●食料品一切
和洋雜貨
右精々確實廉價を以て販賣致すべく御用向の程願上候
パウエル街二五四
蛭子崎兄弟商會
（電話二四一三）

●エキスプレス
今回新に二頭馬車を購入し從來よりも一層迅速丁寧御用向に相應じ可申候間何卒倍舊の御引立を願上候
電話二四一三
鹽田運送業

勞働口周旋　地所賣買
受負業　通辯
領事館諸願届書代筆
晚香坡市東カドバ街二〇八
電話
主　立石角太郎

●●●
御めし
うどん
そば
午前七時より御夜の御用に應じ申候
パウエル街二六四
電話四三九八
○万

●御手輕料理
うどん　そば　仕出仕候
電話シモア三四六二R
メイン街二一六
梅香

晚市パウエル街二四五
池田旅館二階
藤原寫眞館
「電話エル一五四〇」

The Yokohama Specie Bank Ltd.
P. O. Box 2634
415-429 Sansome St. San Francisco, Cal.
◎本店預金（定期　六ヶ月以上三ヶ年以內　利息年四分五厘　金廿五圓以上）（通知　期限無シ　利息年三分五厘）
●預金者ノ御便益ヲ計リ當桑港支店ニ於テ横濱本店預金取扱致シ候間直接當支店ヘ御申込相成度候
◎本邦送金（米貨五拾弗ノ邦貨百圓ノ割合）金五圓以上
最近便ヲ以テ本邦ヘ送金手續取扱可申候
◎支店預金（定期　六ヶ月年參分ノ割）（保護　引出自由　無利息）金廿五弗以上
●當店宛御送金ノ節ハ可相成桑港渡リ銀行爲替手形又ハ郵便爲替券ヲ以テ御送附被成下度候
横濱正金銀行桑港支店

The Japan & Canada Trust Savings Co., Ltd.
日加合同貯蓄株式會社
銀行事務　定期預金　當座預金　貯蓄預金　日本送金　爲替　貸附　兩替　チェック引換
執務時間　午前九時ヨリ午後六時迄　土曜日午後九時迄
商事受托　擴舖　依托販賣　米穀　麥粉　木材賣附
加奈太バンク
營業案內御入用の方には御一報次第御送呈可仕候
取締役　田村新吉
388 Powell Street, Vancouver, B. C.
Phone 123　P.O.D. 1368

THE CANADIAN NIPPON SUPPLY CO. LTD.
PHONE 839　VANCOUVER, B. C.
シーピー鐵道秋期人員募集
新設ギャング
既設ギャング及セクション　增員
日給壹弗六拾五仙より壹弗七拾五仙
ショップ働キ　增員
一時間賃金十四仙半ヨリ十七仙
每日十一時間働キ日曜休ミ無シ
右至急募集す
電話　八三九
晚香坡市パウエル街三三八
日加用達株式會社

◎北方行
セトリアカ號　十一月二十一日　午后九時
カモソン號
クインシティ號　午前八時半
コモツクス號　火、土、前九木、前十
カヤン號　木、土
ベル[illegible]ラ號　金、午前九時
ターター號　月曜後一時、木前九時
◎ハウサウンド行
バランバ、ブリタニア　各前九、十五
◎アラスカ行
プリンセスメー　月　日　後十一
◎日本より着船豫定
鎌倉丸　十一月廿三日
インデア號　十一月廿四日
◎日本行（晚香坡發）
◎スラブストン行電車　一時間毎に發車前六時半より後十時半まで
◎北晚香坡行渡船　三十分間毎ゐ發船前六時二十分より後十二時まで
晚市ウエストミンスタ電鐵時間表　晚市より前五、五〇、六、五〇、七、二〇、八〇〇、後十一時半まで半時間毎に發車

晚香坡第一の日本風呂

十四日　潮時（晚香坡の入口）　滿潮　干潮　前　六、三一

講談

天下茶屋仇討

第廿三席　寶井琴凌講述

源「有難ふ存じ升……と是れから非人頭が蒲鉾小屋の成丈美麗なのを明けさして源次郎重次郎を此中へ入れ　親「ツァ皆んな此源次の方は丈夫だが兄の重次の方は腰が抜けてるんだから成丈け皆んなで介抱為て遣らなけりやァ不可ねへぜ　一同「好うござい升承知為ました　甲「夫れで源次乃公達の貰う場所は毎日皆んな籤取りで方々へ出て行くんだから其積りで和郎はヤア骨は折れてもヤア二人前宛歩いて兄哥は土手の上に筵を敷てりやア此福島天神は人通りがあるから如何程か座つて居ても貰ひがあるから　源「有難ふ存じ升何分何卒私は毎日皆さんと一緒に貰つて歩き升から兄哥は足無しでござい升から宜しく願ひます何卒皆さん私の居ねへ時には兄哥を何卒お世話ァ願ひ升　甲「好いてへ事ヨ〳〵　夫りやア皆んなで世話ァ為る心配為なくつても好いから　源「何分宜しく願ひます」と扨て兄弟は福島天神の森へ足を止め毎日々々東西南北へ籤取りで大勢と一緒に貰い非人頭も一方ならず目を掛けて呉れるに由り安心をいたして居りましたが或日の事で　甲「お頭へ……　頭「何んだ　甲「今日は能勢の山方の大盤の處で大施行が出るんだそうで酒が出るのに赤飯が出るんで自の赤飯だつてんですから往つて御馳走に成つて來ますから　頭「ヨーく汝達ばかり喰つたり飲んだり爲ねへで重次にも貰つて來て遣れヨ　甲「夫りやァ宜うござい升皆んなで代り番子に然ふ云つて貰つて來ます　親「源次も往つて來るが好い　源「有難ふ存じ升……と後で源次郎は大勢と一緒に能勢の山方を指して出て行きました　親「誰か殘つてるか　乙「へイ　親「汝行かねへのかい　乙「へェ小番は是れから行くんでございまして　親「然ふか……重次を日の當る處へ背負つて出して遣れ　乙「重次來な……重次郎の敷く筵を提げて重次郎を背負つて土手の上へ來て　乙「此處が好い――　重「何うも皆さん有難ふ存じましてた世話様でござ升

廣告

サイン各種
晩香坡市ネルソン街八三三
晩香坡サイン商會
電話シーモア　七九〇四
VANCOUVER SIGN CO

旭屋旅館
當館は萬事親切を旨とし各種勞働口の周旋並に船舶汽車切符の取次可仕候
パウエル街二七〇
谷口熊太郎
郵函　一六九六
でんわ　二〇六七

▼新大賣出し▲
新分割農園地
一セクションあり
七英加ブロック十六口と
五英加ブロック九十六口あり
フォートジョージ市のビジネス中心より最近き農園地目下盛んに賣卸中なる市内ロット側の地に接續せり、農園地はロット側の地とを比較對照せば二者位置に於ても殆んど異らざれども農園地五英加ブロック一口はロット側二ロット（五百弗）と恰度同値也我が農園地は最も有望にして最も安價と言ふも過言にあらざるを信ず
一英加につき　**價格五十弗**
七英加ブロックに付　**現金五十弗**
殘金毎月　**十五弗宛**
五英加ブロックに付　**現金五十弗**
殘金毎月　**拾弗宛**
手紙を以て御申込みの方には説明書送呈可致候
晩市ダンレーヴィ街一三九
電話「シーモア五三八三」
北川事務所
郵函九二七

▲各種時計附屬品及び修繕
▲貴金屬寶石類
▲金銀細工
晩香坡市メイン街二〇二
松林本店
同パウエル街三〇一
同支店

當旅館は室内清潔にて取扱叮嚀に御客様の御便利を計り可申候
當旅館には玉突場の設けあり
ヴヰクトリア市フィスガード街五一六、五一八
大澤旅館
館主　**大澤林之助**
516 - 518 Fisguard St
「電話　九六四」

●洗濯業
パウエル街二三〇
大倉洗濯所
事務所電話アール六九九五
工場　ランスダウン街一一六〇
工場用電話フエア　一一

▲廣告▼
一金物類
一ブリキ細工
晩市パウエル街二三六
秋山
關根

品質佳良
特別安價
メイン街一一八
新井洋服店

英領加奈陀ヴヰクトリア市
日本美術雜貨
ドグラス街一一七　電話二三五
永野萬藏
日本美術雜貨
ガバーメント街一五〇一　電話一六二八
パンドラ街角
永野商會
日本美術雜貨
ガバーメント街六〇七
コムラント角
永野商店
食料品販賣
大阪商船株式會社
汽船切符取次販賣
（郵函五九二）

菓子製造
卸小賣
パウエル街二三九　イー
溝邊菓子店

●日本郵船會社
●横濱、神戸行切符販賣
（ヴヰクトリヤ行切符付）
●丹波丸
十二月二十一日出帆
晩香坡宿屋組合

理髮店
取扱叮嚀
◀貸しルーム▶
◀室内清潔▶
土地賣買通辯代書事務所あり
晩香坡パウエル街
三〇九
電話　七八四四
中川床

郵函一八二二
アレキサンダー街四一〇
中村辰喜

大小馬の賣物
ペンダー街大北鐵道館（南京町）
大北運送會社
電話　四〇五　六〇五

御手輕料理
並　おめし　すし
舊松本旅館跡
○福
（電話五三三九七）

專門
めし、鯖すし
とろゝ、どんこちり
其外なんでもある
小便横町
千鳥
「電話二六九九」

食料品及び雜貨
パウエル街一二六
池田十七吉

●七福湯
●理髮床
●貸ルーム
晩香坡市パウエル街三七七
親泊康善
永田盛保

葬儀一切取扱
ウエストミンスター街六二〇
アームストロング　エドワード
葬儀社
Armstrong & Edwards.
620 Westminster Ave.
Phone 1390 Vancouver B C

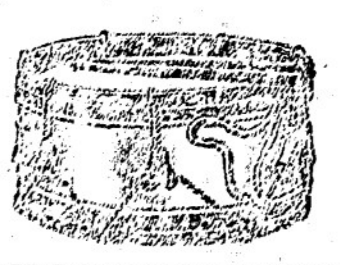
酒井精米所

TRADE MARK
S
CANADIAN JAPANESE RICE MILL CO.

酒井運送店

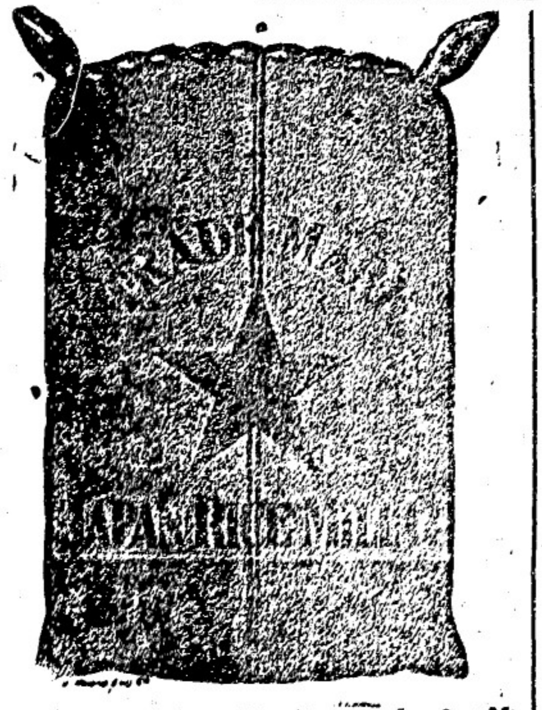
◎中國上米卸小賣
◎賃搗き仕候
◎味噌醤油卸賣
日本米御買求めの節は「エス」印に御注目被下度御一報次第迅速に御届け可申上候
アレキサンダー街四七四
酒井精米所
酒井運送店
持主　酒井鶴之助
御用の節は電話三五六九又は三八二七にて被仰付度候

何でもある店
▲ケッチン道具
ブリキ製、エナメル製、ヤカン、鍋類、盥其他種々並に家具用品
▲金物類　陶器類



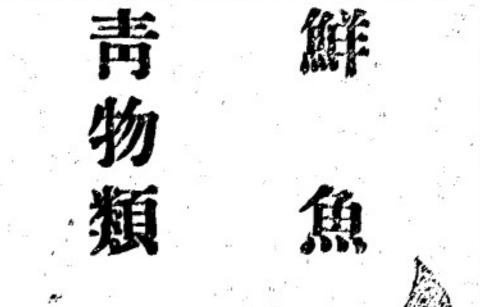
玩具類
新荷着
其他文房具、キャンデー等何でも
五仙　十仙　十五仙　廿五仙
五十仙　七十五仙　一弗
東ヘステング街一四八
パンテージ座と圖書館の中間
スミス**ヴァラエテー店**
VARIETY STORE 148 Hastings St. E.

▲▲支那料理
南京蕎麥
室内清潔にして美味無比萬事丁寧にして至極廉價殊に日本人の御登樓を待ち上げ申候
キャーロル街とペンダー街との角二階
北京酒樓
「電話四三六七」



美味の日本米御望みの方は「スター」印に御注意の上最寄の商店にて御買求め被下度候
晩香坡ハリス街二四九
日本精米所
持主　根來藤之助
醤油卸賣
電話二五四〇　郵函一八一四

鮮魚
青物類



パウエル街二五三
電話五四四一
西村魚店

熱海床
晩市パウエル街二四三

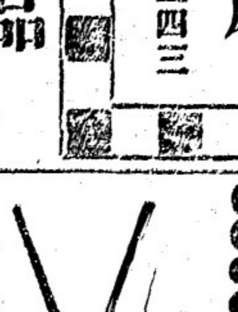
和洋**雜貨食料品**
エキスプレス
晩香坡市パウエル街四五三
郵函二〇七
電話五九五
堀善商店

御てがる料理
並に**仕出し**
パウエル街とゴーア街角
あけぼの
「電話二〇六七」

▲御料理
スチブストン市上支那町
菊水
郵函　三三

醫
電話九〇五
石原明之助
アレキサンダー街三五四

化粧品
クスリ
掃毒丸
[illegible]
御遠方注文は御送金次第迅速叮嚀に御發送附申すべく候
パウエル街二四九
磯村藥舗
249 Powell St.
Vancouver B.C.



パウエル街二四三
高橋玉場
高橋千太郎

インキ注ぎなしで吸込み付萬年筆
指にインキも付かず實に無比
代價は大小撰り取り二弗、二弗五十仙
十仙、三弗、三弗五十仙、四弗
ヘステング街三三五
タムソン
書籍店

土地家屋賣買、勞働口周旋
通辯事務、土地登記諸屆
其他依頼に應ず
晩市パウエル街五四六
小野桂庵
主任　小野助四郎
電話シーモア八〇六八
546 Powell St. Vancouver
ビクトリヤ市フィスガード街五一八
小野桂庵支部
電話　九六四
518 Fisguard St. Victoria B.C.

和洋雜貨食料品
晩市ユーコン街と
ランスダウン街の角
西川商店

ボート製造用材
並に**飾付用材木**
今回新たに鋸並に鉋据付け致居り申候
倉庫　市内リチャード街三一〇
チー、**スミス商會**
事務所　ファイフ
電話五六六九
電話一九六

太平生命保險株式會社
東京市京橋區築地
本社
代理店
晩市パウエル街
取扱主任　**阿部松之進**
（電話三一四六）（郵函一一五四）
御一報次第參上可仕候

◎パン、ケーキ類
毎日新鮮なるパンを製造す
殊に日本人諸君の御用を歓迎す
パウエル街三九九
デービン商店
F. G. DAVIN 399 Powell St.

エキスプレス
晩香坡市パウエル街四六一
森野方
松林兼吉
電話二二四六

▼ニウエストミンスター欄▼

讓受廣告
小生儀今般新西院市ブラッキー街**大西球場**を讓り受け營業仕候
一層室内清潔。取扱丁寧に御引立の程伏而奉希候

貸ルーム
西洋風呂並に玉場
新西院市ブラッキー街
中川義治

▲とうふ　外にそばすし
郵函二四四
冲永由松

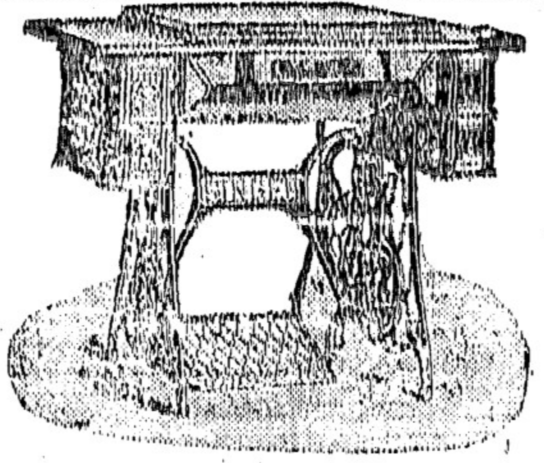
▲御料理
▲餅賃搗き仕候
ニューウエストミンスター市

▲洋食料品雜貨
ニューウエストミンスター市
三國商會
郵函　八七

なんでもある店
最廉價販賣
新西院市コロムビア街
成記　**シンキー**

宿屋室內（清潔）
和洋雜貨食料品
晩香坡市東カドバ街
一五一
紀の國屋
（電話六八三）

シンガー裁縫機械販賣
容易なる拂込みで販賣仕候
一、針一切、一、蓄音機
並に各種裁縫機械修繕
晩市メーン街六〇八
代理人
エフ、ハンフレー（電話三四九九）


F. Humphrey
608 Main St.,

ヘスチングタウンサイド、南晩香坡、北晩香坡の地所賣渡希望せらるゝ方は大至急當事務所迄御來談ありたし
土地賣買業
晩市パウエル街三六一番
水原事務所
電話一〇五六

和洋
美術雜貨
食料品一切
並に宿屋勞働口周旋
英領加奈陀チメーナス
岡田商店
〈郵函二二五　電話七〉

馬車
晩市アレキサンダー街四〇九
薩摩屋內
瀧本運送業
［電話七〇二一］

高等玉突場
高等理髪店
メイン街三三〇
吉本新次郎
日吉軒
森山靜男

すし
御料理
パウエル街二二六
電話三〇一九
丸熊

大勉強寫眞
メイン街二百二十八番
有門寫眞館
Y. ARIKADO STUDIO
228 Westminster Ave
Vancouver B. C

石碑、圍ひ石等の据附至極廉價に貴需に應じ候用材は當州産又は輸入石何れにても御好みに任せ候
晩市ウエストミンスター街と第十六街の角
パターソン、エンド
チャンドラー
（電話四六六三）
Patterson & Chandler

最新スタイル
新荷着
パナマハット
磁石
ベースボール
用品一切
食料品一切
和洋雜貨
エキスプレス
瀬戸物、大工道具一切
晩香坡市パウエル街三三三
松宮商店
電話三五九七

廣告
ジャパン製
クリスマス贈答用
日本製玩具類
右澤山着荷仕候間御買上ノ程願上候
晩香坡市メーン街三三九
大河原商店
電話三八一一
［郵函一七六四］

ノーザン（汽船會社）セトリアナ號出帆（廣告）
スキーナ
リバースインレット
ナースリバー
火曜日午後十時 エバンス（オーフ出帆）
最近出帆　十一月廿一日
荷客申込事務所
晩市カドバとワター街角
ノーザン（汽船會社）

內外食料品一切
パウエル街二二四
下村商會
電話三三九三

御料理
パウエル街三二九ケー
日の出
電話九五四〇

水パイプ、流し取付け又は設計等すべて下水まわりの仕事は早くて極安く致しますから何卒御用仰付けられ度候
東ヘスチング街二三九
ダブリユーエーブラウン
「電話七七〇」
W. A. BROWN
239 Hastings St. City.

醫術
獸醫
パウエル街四六九
醫師
岩下繁
〔郵函八〇七　電話六三七〕

●新刊小説類
●月刊雜誌
●並に和洋菓子販賣
パウエル街三四七
電話六三六一
鈴木商店

葬式一切取扱
ペンダー街三〇
グリーンエンドマークレー
葬儀社
GREENE & MERKLEY
Phone 340 S
305 Pender t City

南京御料理並にそば
料理は市內一等の美味　場所は南京町停車場前
蕎麥は充分ゐ材料精選　室內手廣にして最清潔
多人數宴會は特別勉强　日本人諸君は常に歡迎
東ペンダー街二三二（二階）「電話八六五〇」
宴新樓

●迅速叮嚀本店特色●
晩香坡市メイン街二三五
田鍋洋服店
電話シーモア三〇二四

御婦人方は御覽なさい
當店では目下カーペット、カーテン其他家具、御婦人用品なんでも大安賣を致して居ります
十弗のカーペット……六弗七十五仙
一弗五十仙のカーテン……九十五仙
總毛の大ケット…二弗七十五仙
三弗、四弗五十仙、五弗等婦人洋服、コート類、帽子、コーセット、靴下何れも特別の大安賣
西ヘスチングス街二九、三一、三三、三五
ヂエムス
スターク商會
James Stark & Sons Ltd.

漁船、ガスリン船其他一切の小舟製造致し候
ステブストン郵函二〇電話七
田中
中出
造船所
Tanaka & Nakade
Boat Builder
P. O. Box 20 Steveston B. C.

和洋食料品一切（其の他雜貨類）
晩香坡市パウエル街四五七
電話二四五
郵函三三
大屋商店

仕出しは電話二九二四で
アバー
パウエル街
上海樓の
南京料理は
至極

正午十二時より二時半迄シユマイ、ハイカウ、マンジユ調製

●金員貸與
●代辦事務
●對白人交涉事件
例へば鐵道若くはソーミル就働中負傷したる場合其の原因に依り二千五百弗までの損害賠償金を請求するを得其の他此の種の對白人交涉の依賴に應ず
電話三八八六
永尾事務所
パウエル街二四三
萬歳館第一號室

Mark
ヴイクトリアクロス商標
防長米
ヴイクトリヤ、クロス商標の白米は晩市々場に於て販賣する純粹なる防長米にして毎月新荷着何れの日本食料品商店にも販賣す
晩香坡賣捌代理店
ダブリユ、エッチ、マーキン（株式會社）
晩市ワター街五〇
〔電話三七九七〕

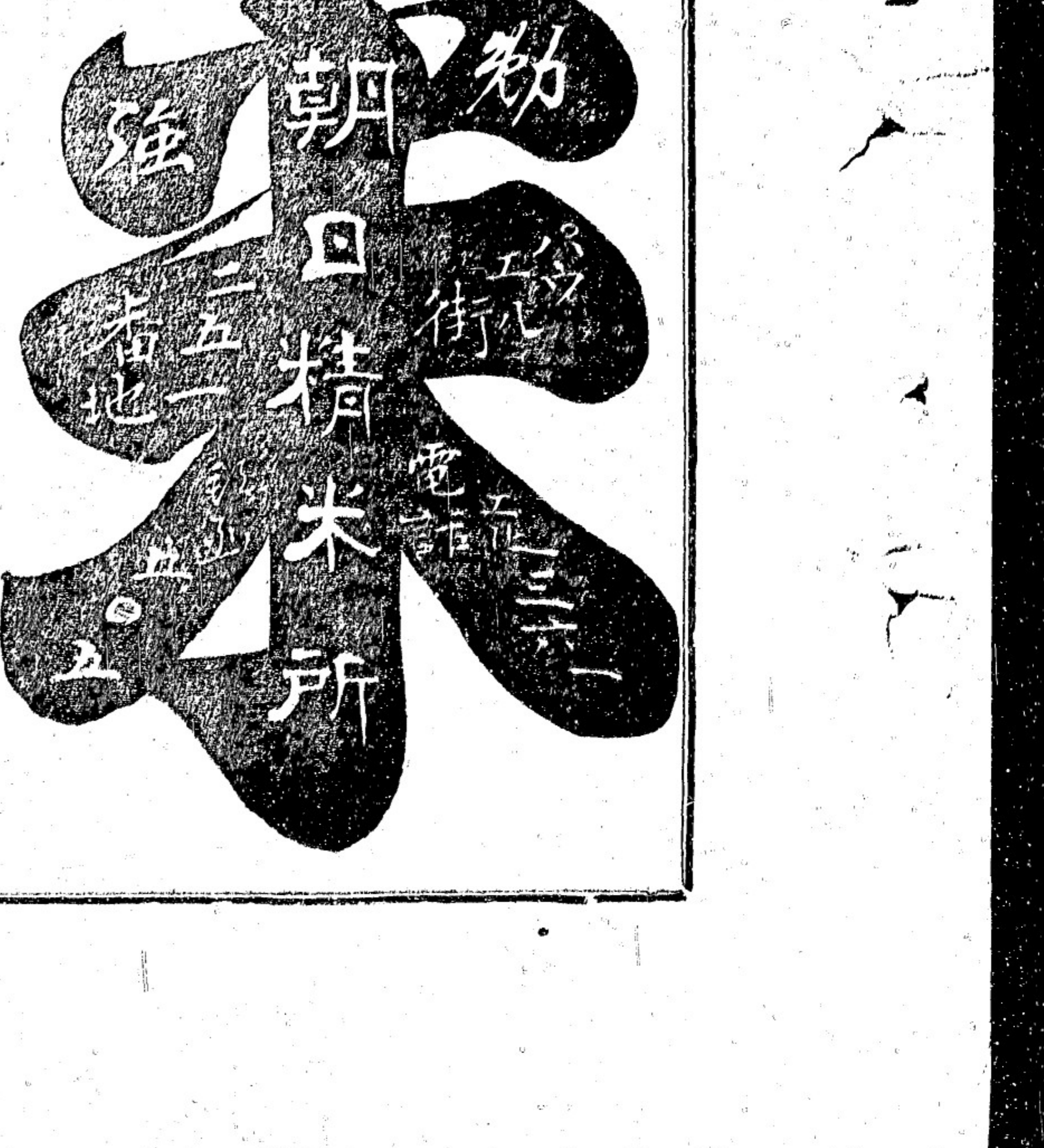
●壽し●めし
●天ぷら
●御手輕料理
晩香坡パウエル街二三五
五色湯向側
電話一九三一
旭家

男子用上等靴販賣
紳士靴並に勞働靴
種々取扱は親切、誠直にして且つ少しも懸値無し
東ヘスチングス街一二三
グッドウィン靴店
GOODWIN SHOE CO.
123 Hastings St. E.

◎魚類一切
◎青物類
◎かまぼこ
◎罐詰物其他
右精々勉强仕り候間多少ゐ不拘御用仰付け被下度願上候
田中六彌
電話五六六二

肉類
パウエル街二三八
ムーデー店

◎しるこ◎ぞうに◎御飯
◎肴品々◎すし◎大福餅
◎生そば◎まんぢう
其他御好み應じます
パウエル街三五九
元梶本店跡
電話三八二七
備後屋



Code Western Union
Cabes Kinyu Sha,
PHONE. 2721　270 Powell St,
NIPPON KINYU SHA.

銀行事務（當座預金　貸附、手形引替　利子附貯金預金　定期預金）
本社事務所は日本郵便支局事務所と接近し居れば日本送金等に最も便利なり
日本金融株式會社
頭取　エー、マキボーイ
重役　是永壽吉
主任　エ、ブイ、ガーデナー

M. Furuya Co. Ltd.
Phone 1811　P. O. Box 1980
46 Hastings St., W.　Vancouver, B. C

意匠嶄新
新年繪はがき
四十五年當用日記
右新着仕候間御注文願上候
古屋商店
バンクーバー支店
（西ヘスチング街四六　郵函一九八〇…電話一八一一）

P. O. Box 2043　Phone 2848
J. KORENAGA
15 Cordova St., E,
Vancouver, B. C.

日本製漁網漁具
各國産食塩各種
食料品　回漕業　土地賣買業
大阪商船切符販賣
直輸出入委托販賣各食料品
晩香坡市東カドバ街一五
是永壽吉商
電話二八四八（自宅二九三二）（郵函二〇四三）

紀行

紐育印象記「完」

波的生

△殷々たる高架鐵道(一)

（通稱はエル—街上の一大架橋—エルの雨步み）

五百万に近いと云ふ人口の大都會で特に交通頻繁なマンハッタンには街鐵は無論縱横に走り、所謂サブウヱイは亦地下を突進して活潑的活動的の士女を呑んでは吐き往つては返りして居るのだが、猶且交通の便は完全と稱し難い。完全の筈であつても直ぐに完全で無くなる。後から後から閊へるやうに溢れてゴッタ返すのだから利器の應用も一種の苦痛となる。此缺點を補つて居るのが即ち茲に謂ふ高架鐵道。人は略して之をエルと呼んで居る。蓋しエレヴヱーテッドカーの頭を千切て來た名稱なのであつて、地下鐵道がサブで通じて居るのと同じである。

ブロードウヱイを筋違に衝切るコロンバス街邊りは連日排曉から此エルの運轉の轟雷の如き響で悩まされること夥だしい。定住の士女は之しきの事に驚きもしなかろうが、新來の赤毛布若し沿道附近の旅館へでも投じたとしたら、桑原〳〵、蚊帳も無い、線香も無い、什うしたら好かんべい…と蒼くなつて狼狽てるかも知れぬ。

街鐵も充滿、まご〳〵すれば乘遲れる。之では埒が開かないと地下へ行けば矢ッ張りプラットフォームは人波を打つて居る、廻り途だがエルにしやうと停車場へ昇つて行くと同様大雜沓、有繁に大都會だ首肯されるのだが、夏が特にエルの賑はふと云ふのは地下と違つて大に凉しいのが大原因を爲して居る。商店や會社の退けた夕刻などは殊に雜なものである。

建築の點から云へば高架鐵道の架設にも種々の式があるのだろうが紐育のは先ず手もなく素的に長い鐵橋が往來の上に架かつてると思へば好い。此鐵橋の幅は車道いつぱいに渉つて居るので、つまり柱は歩道の直ぐ傍にある譯だ。從つてエルの通じて居る道路は車道が何となく薄暗い。支柱は一切鐵づくめで頑丈なこと此上ない。扨て此鐵橋の高さ。即ち高架鐵道は抑〃どの位の高さの所を疾走し居るのかと云ふと一概には云へぬ。普通は兩側の商店等の二階と同じ高さであるが、紐育の地勢も高低がある、此高低に準じてエルも波を打つたやうな形に成つて居るのなら、何所まで行つても二階だけの高さを保持して居る理由だが、エルの方では地面の高低には頓着なしに成るべく水平を維持して居る、從つて地面の低い場所になるとエルの線路は飛んでもなく上の方にある事になる。所謂上の方の度合を判り易く云へば兩側の商店の五階六階位と平行になつてる所さへ少くないのである。晩香坡のグランヴイル街で云へばハドソンスーペイ商店の屋頂位を疾走するのだ。斯う云ふ場合に車窓から往來を俯瞰すると肩摩轂撃、老若男女、宛ら芋の子でも洗ふが如くで随分の奇観である。

雜纂

土耳古の宮廷(下)

▲騒動の絶えぬ國
▲後宮の三千美人

現皇帝は又至つて嗜好の單純な方で宮城の裝飾、供奉の壯嚴華麗などの事には少しも意は用られぬ故、帝室費は先帝の時の年額が一ヶ月二十万圓と別に旅費一ヶ年二十万圓で濟むさうな此の王様は閑暇の時も宮中の庭園を散歩して草花を見るか或は家禽小屋を見巡りて鶏や家鴨の群れ遊べるのを樂しく御覧ある位で其の外は毎週金曜日回教王としての慣例によりセントソヒアの回教寺院に參詣をなし歸途パルモンジの別邸に馬車を驅り瀟麗なる庭中に閑雲野鶴を友とし時には又ヨットに乘りて風光明媚なるボスポラス海峡に升遊を試みらるゝ事もあるさうだ此の王様は宗教には頗る熱心で日々五回の祈禱を捧げ一日として回教の儀式を怠ることなく性温厚篤實で近侍の者は深く其德に馴れ國中一般の人氣は先帝と大に趣を異にして居るから今度の戰爭には上下一致して伊國に當るだらうと沙汰せらる斯様に勉強家で先帝の如く遊逸放漫ではないが酒と女は決して御嫌でもないさうな矢張宮廷の大奥にはカディンと稱へる宮嬪ヤアダリックと稱へる宮女は夥しく居るとの事で萬古秘密の陰房なる迷宮が幾百と云ふを知らぬほどあり先帝の時には宮女八千とも三千とも稱へられたが千九百九年讓位後先帝の十二人の后妃と近侍とのみ伴ひてサロニカに退隱され殘る七百四十六人の隷屬と四百人の妙齢の美人との爲め四百万フランを議會に要求された猶先帝の名義で六百四十万フランの貯金が獨逸の銀行にあるとも云はれる猶又宮中に殘て居る夥しき美人には歐洲人もありアルバニヤ人もアラビヤ人もありて一時同國議會では此等美人を解放し獨立の生活をなさせやうとの説もあつたが御殿育ちの美人は雇ふものがないと成立せず或は此等の美人と結婚させやうとの説も出たが良人となるものがあるまいと否決—或は此等の美人に十ヶ年間毎年百八十フラン乃至二千フランの年金を給與しやうとの説も出でたが之も決せず遂に其の生れ故郷に送り返さうとしたら其地方にて手强く反對し美人等が後宮の花となつて居るのは家を富まし有福に故郷の家族を暮らさせん目的だから本人の希望でないと云ひ之も決せず後宮三千の美人は依然其のまゝ宮廷の大奥に美しい顔を列べて伊太利との戰爭が何うなる事やらと語り囁いて居るさうである

我觀錄

影法師

◉日本に公娼廢止問題起り、廢止運動の爲め島田三郎氏を會長とせる廓清會なるもの創設され、應援運動の爲め態々英國よりグレゴリー氏渡日し、着々運動を開始し居り候、理想として公娼廢止は結構に候、されど日本現在の社會状態は果して能く之を斷行して幾許の効果を現はすべきか、公娼廢止の反動として私娼の急激なる增加を來たさずや、實際問題としての「公娼廢止」は多くの價値なかるべく候。

◉清國政府は嚴重に革命黨員を物色し且つ莫大の懸賞金を揭げて、彼等首領の首級を募り居り候、先づ一番高價なるが孫逸仙の二十万元、次はずつと下つて陳景華が一万五千元、黄和順が一万元、梁秀星が一万元と云ふ相場なりとの事なるも、時節柄首の價も非常に騰貴致せしならんと推察され候。

◉一寸考へると、利に敏き支那人が何故御大將の首を取つて政府の御褒章に與からぬかと云ふに、之には多少の理由あるやにて、よしんば其首を獲た所が、何しろ革命黨員は支那全國に蔓延し居るより決して其人を赦して置かず、當人は愚か九族までも亡ぼし盡すに完まつて居るより、復讎を恐れて手を出さぬなりと聞ては、成程など合點致され候。

◉廣東にて憑姪を高せる一女傑の如きは良人と共に革命黨首張の説客と相成り東西に奔走致し居り候、今度の革命軍中に幾多の婦人あるは澂女史等遊説の結果にして漢人が滿人を伐つは祖先の靈を慰むる所以なりとの信念を生せしめたる歴史的關係有之候。

電話一四一六
晩市パウエル街三五八
醫師　木下德太郎

△大陸文藝▽

或る日の歌

春水

瞳に見ませ化粧はすれど衰へしコーラスガールの唄ふ聲にも

髪白き父の顔をば思ひつゝ床に入る夜は淋しかりける

軒めぐる冬の夜雨の淋しくて生れし家に夢はたゞよふ

二十歳越し大人となるを喜びし幼なき時を思ふ此ごろ

▲箆棒め江戸は芝で生れて神田で育つた憚りながら斯う見ねても江戸子だい馬鹿にしやがるナ八様の女房などに微塵もねねのだへゝな事を吐かしやがるとドテ腹蹴破つて鉋屑叩き込んで火をつけるぞ(背姿生)▲シミツタレ酒の一升ばかりでヘイ〳〵云ふ哥兄さんおやねねのだから御馳走するならケチ〳〵しねねで太腹でしやがれ(左官の伜)

郵函廢止廣告
弊店宛の書面は左記宛にて願上候
紀伊の國屋
151 Cordova St.E. Vancouver, B.C.

共立齒科口腔外科病院
院長ドクトル　蒲原石雄
主任米國齒科醫學博士　谷内兼松
技工專任米國齒科醫學士　中嶋正二
本院は今回嶄新療法及最新式機械殊に拔齒は瓦斯治療の設備を以て普く患者諸士の需めに應す
晩香坡市パウエル街二四五
電話新設　エル、六九九五

▲土地家屋賣買
▲法律通辯代書
▲セトズンペーパー下附手續
晩市メイン街二三五
内山健六
電話　シモア三〇二四

郵函一五七一
電話五二四二
地所賣買
パウエル街ピ三二九
佐伯事務所
SAIKI & Co.
P. O. Box 1571 Vancouver, B.C

内務省免許産婆
助産の御依頼お應じ申候
パウエル街三二(二階二號室)
大澤もとゑ
「電話シーモア七三〇五エル」

土地家屋賣買
金員貸借周旋
傷病保險
勞働口周旋
晩市パウエル街三六七
日本東北社
電話二三五七

内外科婦人科
仙臺醫學專門學校
醫學士　大家武夫
アレキサンダー街五色湯三階
「電話四三九五」郵函一六二四」

加奈太唯一、確實にして有益なる傷病保險
詳細は勸誘員に就き聞合はされたし
ウエスターン、ライフ、エンド、アクシデント保險會社
晩市パウエル街五〇〇
日本人代理　植田文治郎

内外科、眼科、
パウエル街三四三　二階九、十一號
醫士　野尻睦男
電話アール一二〇二
梅毒注射藥六〇六號の注射療法を施行す

廿八日より生魚も賣ります
パウエル街三五〇
村上青物店
電話二四七七

至急人夫募集
一人員百五十名
用人場所オーシャンフオールスのソーミル及パルプミル從働
一日給二弗以上
年中休みなし御望みの方はパウエル街三六一水原事務所若くは神戸屋へ御申込ありたし
山下重太郎
青木伊三郎

何れの方面でもよろしいから土地を賣りたい方はこちらまでてがみか電話でおしらせください周旋いたします
晩香坡市パウエル街三〇七
公益社
「電話七八四四」

御手輕料理　めし
パウエル街三三二
電話六五三五
古木床八

和洋雜貨食料品
日本綿及び眞綿
磁器類いろ〳〵
江州澤庵
鉾蒲製造販賣
前川商會
電話三七三二　郵函一〇四五

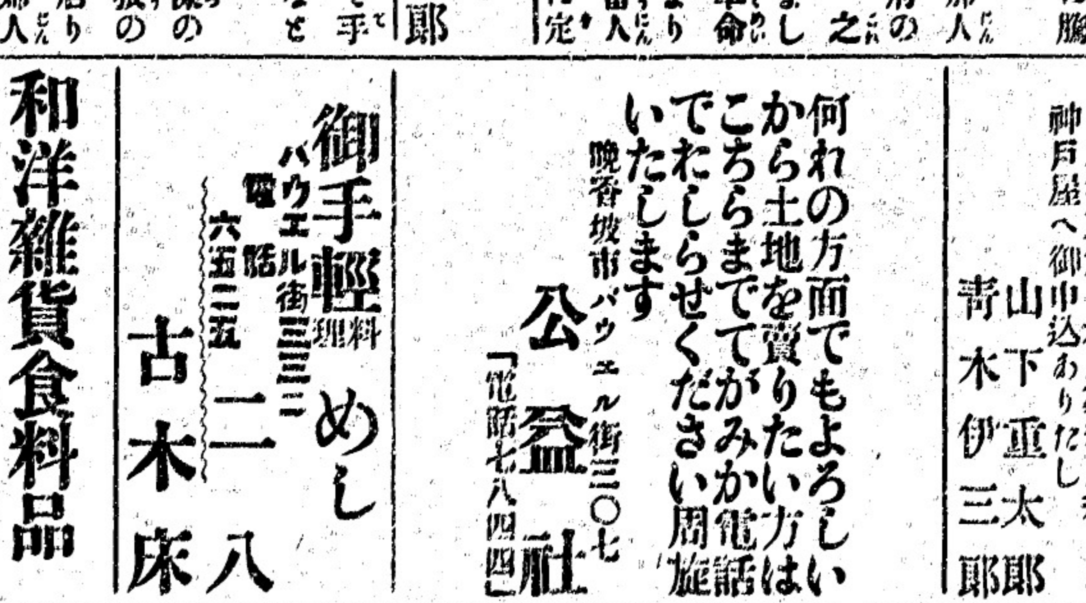
開業廣告
今回メイン街大河原商店隣に左記の營業開業仕り大勉强にて御用命に相應じ可申候間何卒多少に不拘御用命の程希上候
美術品陳列戸棚
室内装飾品製造
家具、ピアノ、玉臺
其他の修繕
銷色ワニシ仕上
晩市メイン街二三七
ハリソン及コーペル商店

◎すし
◎其他いろ〳〵
晩市パウエル街二四五
ベースメント
日本亭
「電話七六七二」

日英商會
衣類
反物
靴類
電話一六〇
パウエル街三一八

御手輕料理
豆腐
油揚
こんにやく
パウエル街二四二福永事務所裏
畑中事
京都屋
電話二七二三

▲御手輕料理
▲すし
▲氷し
晩香坡市パウエル街三六五
月の家
電話五三八四



The Rayo Lamp

眼に眩つかないのが此の洋燈の特色

冬の夜長は御婦人方の編物や刺繍の絶好機會です、併し若しも燈火を良くお選びになりませんと眼の爲に非常に惡う御座います。

そこでお勸めするのは此のラヨ、ランプですラヨ、ランプの燈光は强く又極めて能く行渡りますが眼には柔らかく當ることが其特色なのです、室内隈なく燈光を及ぼして少しも眼にぎらつきません其上非常に經濟的なのですから之以上のものは他にありますまい單に廉いばかりでなく体裁が良くて何處の部屋にでも大に裝飾を助けます。

傘やホヤを動かさずに點火する事が出來ますし又た掃除や何かも極めて容易です眞鍮製でニッケル細工を加へてあり格好は種々なのが有ります、

御試用を願ひます

イムペリアル
オイル株式會社

特別大勉強
和洋雜貨食料品一切販賣
晩市パウエル街五六八
鳴瀬商店
電話エル四二八一

▲和洋食料品一切
▲陶器類
スキーナ河ポートエシントン
岸本商店
郵函一三

浴場清潔取扱丁寧
花のみやこ湯
土曜日曜は藥湯
パウエル街四二七
福嶋屋事　營野花吉

スタイル洋食店を
一度御試し下さい美味にして取扱の丁寧なるは晩市隨一なり
メイン街一二九
店主　浦勉

▲玉突場
▲理髪床
パウエル街三三〇
電話R六九九五
馬場元輔

◎生牛蒡
◎生栗
◎里芋
晩市パウエル街二六九
香村商店
P.O.Box 1072 Phone 2131
Vancouver, B. C.

時計及貴品
販賣並に修繕
電話新設ジヤパン八九四八
晩香坡市メイン街一三〇
米藤時計店

大阪商船（株會）汽船**出帆**廣告
かなだ丸 十一月廿五日 ヴイクトリア發日本各港上海經由香港行
たこま丸 十二月九日 ヴイクトリア發日本各港マニラ經由香港行
大阪商船株式會社タコマ支店
荷客代理店
ヴァンクーバー シー、ジー、ジョンソン商會
ヴイクトリア アール、ピー、リセット商會

告五購買者諸君

拜啓過去數日の間連載仕り些か中部ビーシーの眞相と其の富源とを御紹介仕候間之にて諸君は彼地の眞相に就きて聊か簡短なる概念は得られたる事と存候而して。諸君の購買されたる地の位置に於て地質の肥沃なるに於て又地面の平坦なるに於て將又中部ビーシーの沃野の心臟として自然の地の利を占有する我フオードジョージ市の東南西北四面に於ける最近最良の菜園として敢て過言に非ざるを安んじて斷言し得る理想的の土地なる事を今や茲に明に御諒知相成候事と固く信じ居候。而して之と共に過去數ケ月間天下の千眼萬耳の前に於て諸君に對し陰に陽に小生が誓ひたる細大の口約筆約は之が初より終り迄最も嚴正確實に之を果し得たるを充分に御感得被下候事と窃に安心仕居候。（幸運なる當籤者の喜悦は維又小生の最大の慰藉にて御座候非當籤の士も又嘆するには及ばず諸子が投せし洋劵の資は頓がて幾倍の報果を齎すべきを期して待つべきに御座候諸君！希ふ夫れ自重奮健闘せよ）同胞の新發展地に着目せるの士！！庶幾くば愼重茲旬日を俟ちタマヘ

明治四十四年十月十七日
晩市パウエル街三七七 七福湯二階 電話九一四三
山田事務所

西洋風呂
理髪業
パウエル街三六〇
サンライス湯
サンライス床

●貸ルーム
室內清潔
取扱丁寧
晩市アレキサンダー街三三八
小山鹿藏

開業廣告
謹啓私儀今回めし屋○新を譲り受け引續き大勉強致候間何卒諸客の御愛顧に預り度此段御願上候
御飯ろば並に餅賃搗
パウエル街四五一
電話シーモア六五五九
江州屋

會席
料理並にめし
メイン街三三八
菊の家
「電話 三九九八」
「郵函 九二七」

スターリング洋食店
メイン街六二五
「電話七〇〇九」
店主 長谷川金太郎
小生に御用の方は何卒前記住所へ御尋ね被下度候

御禮廣告

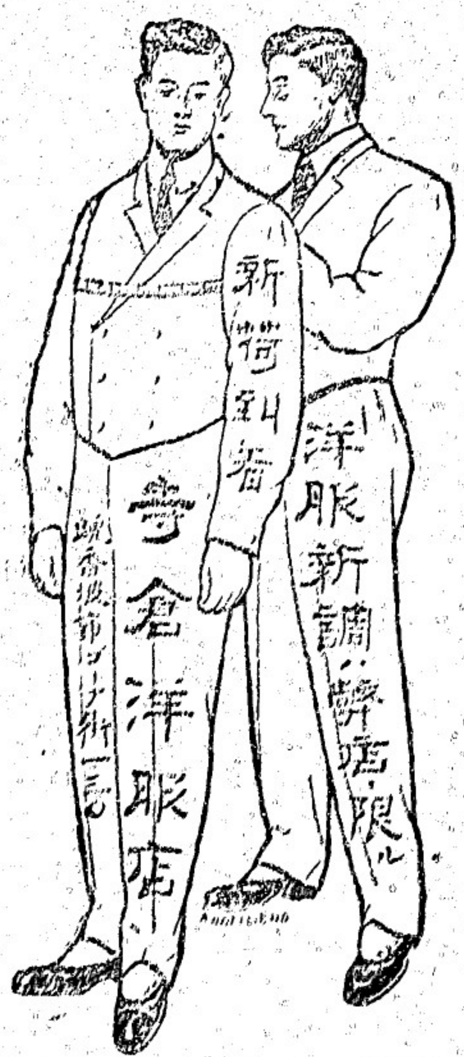
故山田音次郎儀葬送の際は御多忙中遠路態々御會葬被下難有奉深謝候混雜中御尊名御伺洩も有之べくと存じ乍畧儀以紙上御厚禮申上候
十一月十五日
妻 山田ヤス
友人 須田鶴治 梶木孫五郎 濱中德三郎 菅野花吉 高橋粂吉 大波孫右衛門 白石 淺尾貞三郎

●いなりそし
●おるよ
●ぞうに
きらく
パウエル街四一九（舊林家事）桂庵跡
電話東郷八九八九

エキスプレス開業
御用の節は何時にても專用立申候
パウエル街三六七前川商店二階
池田貸ルーム內 **中村**
電話シーモア三三五七
若し留守の節は電話シーモア六二一七鹿兒島縣人會中村宛に御願升

廣嶋屋旅館
アレキサンダー街二三〇
佐藤茂平
「電話 一六一七」
「郵函 二〇二〇」

土地家屋賣買
金錢貸借周旋
通辯代書事務
火災生命**保險代理**
登記公證手續
諸工事請負
各種勞働周旋
事業賣買周旋
パウエル街二四六
福永金三郎事務所
電話二一七三


新著到着
洋服新調修繕
寺倉洋服店
晩香坡市パウエル街一四〇
電話 八九九一

食料品 卸小賣
晩香坡市パウエル街五四五 電話一六六六
東合資會社支店
主任 山下勝太郎

日本酒 ビーア並に洋酒類
晩市ダンレビー街一三一 電話六六〇三
東合資會社酒店
主任 嶋田信一

追て日本酒二ギヤロン瓶詰一打以上の御注文は電話にて御用命次第即時配達可仕候

P.O.Box 787 Vancouver,B.C.

菊正宗
加奈太一手販賣

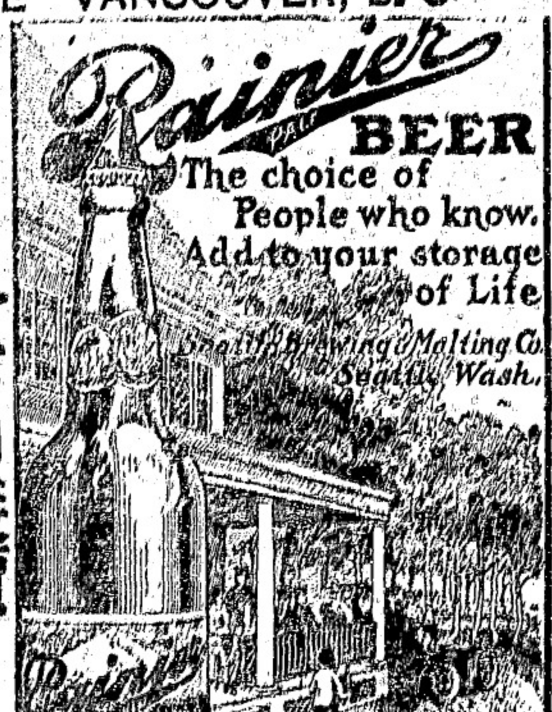
晩市パウエル街二〇四
日進合資會社
電話三三〇　郵函二〇六〇

The Canadian Nippon Brokerage Co.
451 Powell St. Vancouver, B.C.

何處の方面でも土地賣却希望の方は至急弊所まで御申込み下さい迅速に周旋致します
晩香坡市パウエル街四五一
日加土地賣買會社
電話（本社 シーモア六五五九 / 自宅 シーモア七五一六）
淺垣貞一　中川新太郎　島嵜

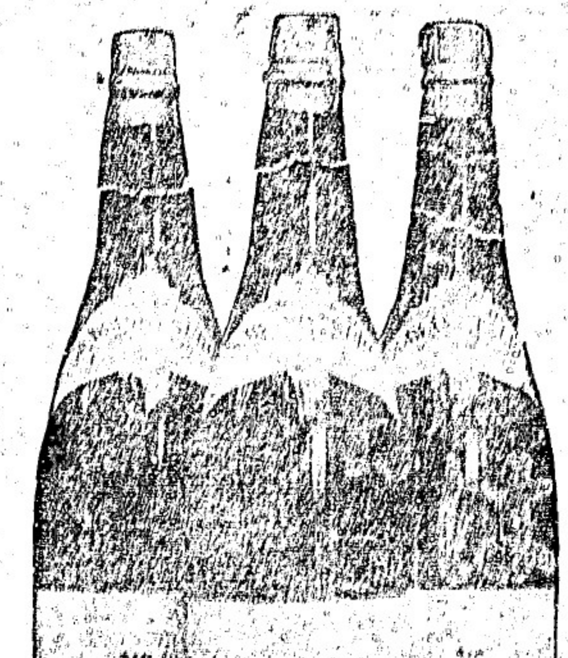
The Pacific Bottling Works Ltd.
FOOT GOREA VE. VANCOUVER, B. C.

日本酒廉價販賣
日本人諸君は御便宜のため代理人まで御注文下されたく候
日本人部販賣主任
太平洋瓶詰會社
土田嘉次郎
「電話三五六六 七八三」
「郵函一六六五」


Rainier
PALE
BEER
The choice of People who know.
Add to your storage of Life
Seattle Brewing & Malting Co.
Seattle, Wash.

干うどん そば そうめん
晩香坡市ダブリン街一九七 郵函一七〇六 電話フエヤモント一四〇六
山崎製麵所

酒を飲むなら澤の鶴を飲め
▲澤の鶴は世界一なり

W.A. URQUHART
64 CORDOVA ST. W.

▲澤の鶴は日本酒の鶴王なり
一手販賣元
ダブリユーエー
アーキュハート
西カドバ街五四 電話シーモア九五五

鮭網、ヘレン網、曳網、テント、帆木綿、漁具一切及び上等の革製又はラバーブーツ格安に賣捌申候
ワター街六八 電話二四三
イーリプセット
E. LIPSETT 68 WATER ST

本紙定價
一枚 五仙
一ケ月 三拾五仙
六ケ月 弐弗
一ケ年 參弗五拾仙
（郵稅代用一割增但し一切前金の事）

……（廣告料）……
臨時廣告
一行一日以內 拾仙
一行一週間 弐拾仙
一行二週間 參拾仙
普通廣告
一ケ月一時 參弗
三ケ月以內同 弐弗
六ケ月同 壹弗五拾仙
一ケ年同 壹弗
（但し一面の特別廣告は普通の三倍）

●食料品小賣
米 小麥 小豆 五十斤 一五〇、二〇〇、三三〇
四四〇〇 四五〇〇
澤庵 大樽 梅干 全 紅生姜 全
一樽 全 全 全
三七五 一四五 二三〇 二三〇
乾瓢 ぜんまい ひじき 昆布板
一斤 全 全 全
二五 二五 一〇〇 一〇〇
片栗粉 晒あん 蒟蒻粉 燒麩
一袋 全 一斤 全
一〇 一〇 三五 三〇
寒天 上 乾のり 中 全 數の子
十三本 一樽 全 一斤
二五 一五 一〇 二〇
さざゑ 大和煮 赤貝 全 烏貝 白魚
一罐 全 全 全
〇〇〇〇
かつを 大和煮 海老佃煮 はぜ佃煮
一罐 全 全 全
〇〇〇〇

▲活版印刷所▼